

## **PROGRAMA de Lectura y Escritura Académica**

**Carrera:** *Licenciatura en Informática*

**Núcleo al que pertenece:** *Obligatorio (Ciclo Introductorio)*

**Asignatura:** *Lectura y Escritura Académica*

**Profesores/as:** Lorena Bassa Figueredo, Florencia Magnanego, Valeria García, Diana Albornoz, Daniel Faunes, Sebastián Carricaberry, Natalia Lacorte, Ricardo Santoni, Aldana Ursino, Verona Deaestri, Nelson Leone

**Correlatividades previas:** No tiene

### **Objetivos:**

#### Objetivo general:

Que el/la estudiante amplíe y desarrolle habilidades generales de comunicación escrita científica y académica.

#### Objetivos Específicos:

Que el/la estudiante:

- lea, comprenda y exponga fragmentos de divulgación científica, periodismo científico en formatos diversos (libro completo, capítulos de libros, páginas web, diarios, revistas de divulgación científica).
- escriba un informe de lectura en equipo, entre otros géneros de formación académica.
- se familiarice con contenidos básicos vinculados a ciencia y tecnología a partir de distintos ejes temáticos.
- aprenda a usar sus capacidades analíticas y desarrolle una actitud crítica frente a los saberes y prácticas académicas.

### **Contenidos mínimos:**

Definición de enciclopedia. Reformulación (léxica y sintáctica). Consistencia en referencia, género, número y tiempos verbales. Nominalización. Notas periodísticas sobre temas disciplinares. Puntuación y subordinación. Unidades escritas: sección, párrafo, oración. Planteo de objetivos, preguntas, hipótesis y estructura. Organizadores del discurso. Pautas de lectura anotada. Mitigación y refuerzo. Argumentación y negociación oral. Consignas de parcial.

Planificación, monitoreo y reescritura. Búsqueda, contraste y evaluación de fuentes. Incorporación y reformulación de citas. Verbos de cita. Organización de un informe. Informe de lectura. Presentación oral de informe.

### **Carga horaria semanal:**

La asignatura **Lectura y Escritura Académica (LEA)** se ubica en el primer cuatrimestre del Ciclo Introductorio (CI) con una carga horaria de 5 horas semanales. Se dicta en dos clases semanales.

### **Programa analítico:**

#### **1. Unidad 1. Leer y escribir en la universidad**

1. Aprender a leer, escribir y estudiar.
2. Lenguas: idiolectos, sociolectos, dialectos, lenguas nacionales.
3. Escritura y oralidad.
4. Discurso académico y discursos disciplinares.
5. Construcción de objetividad en discurso académico.
6. Géneros discursivos: circulación; objetivos; textualización.
7. Sistemas de géneros discursivos.
8. Lectura de narrativas de experiencias de escritores.
9. Escritura de biografía de escritores; identificación de fortalezas y debilidades.

#### *Corpus de lecturas y recursos audiovisuales*

Cereijido, M. (2009), *Elogio del desequilibrio. En busca del orden y el desorden de la vida*, "Ciencia que ladra", Buenos Aires, Siglo XXI, Cap 1.

Sacks, Oliver (2011), *El hombre que confundió a su mujer con un sombrero y otros cuentos*, Bs. As., Anagrama-Página 12, 2011 (pp 37-45)

Bazerman, C. (2014), El descubrimiento de la escritura académica. En F. Navarro (Ed.), *Manual de escritura para carreras de humanidades* (pp. 11-16).

Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Recuperado de <http://biblioteca.cefyl.net/node/29586>

#### *Bibliografía*

- Bajtín, M. M. (2005 [1982, 1979]), El problema de los géneros discursivos. En *Estética de la creación verbal* (pp. 248-293). Buenos Aires: Siglo XXI Editores.
- Bazerman, C. (2013). *A Rhetoric of Literate Action: Literate Action Volume I*. Fort Collins, Colorado: The WAC Clearinghouse & Parlor Press.
- Carlino, P. (2004). Escribir y leer en la universidad: responsabilidad compartida entre alumnos, docentes e instituciones. En Carlino P. (Ed.), *Leer y escribir en la universidad* (pp. 5-21). Buenos Aires: Asociación Internacional de Lectura y Vida
- García Negroni, M. M. (2008). Subjetividad y discurso científico-académico. Acerca de algunas manifestaciones de la subjetividad en el artículo de investigación en español. *Signos*, 41(66), 5-31.
- Navarro, F., & Brown, A. (2014). Lectura y escritura de géneros académicos. Conceptos básicos. En F. Navarro (Ed.), *Manual de escritura para carreras de humanidades* (pp. 55-100). Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Buenos Aires. Disponible en <http://biblioteca.cefyl.net/node/29586>.
- Swales, J. M., & Feak, C. B. (2011). *Creating Contexts: Writing Introductions across Genres*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.

## 2. Unidad 2. Investigar fuentes

1. Autoría académica. Responsabilidad, crédito y plagio.
2. Espacios y estrategias de búsqueda de fuentes.
3. Criterios para seleccionar fuentes académicas.
4. Mapas conceptuales.
5. Pautas de lectura anotada
6. Escritura de instructivos de búsqueda de fuentes académicas.
7. Introducción del informe de lectura: tema, contextualización, interés, corpus, metodología.
8. Escritura de una introducción a informe de lectura como planificación

### *Corpus de lecturas y recursos audiovisuales*

- Cereijido, M. (2009); *Elogio del desequilibrio. En busca del orden y el desorden de la vida*; "Ciencia que ladra", Buenos Aires, Siglo XXI, Cap. 3.
- Prigogine, I. (2012) *El nacimiento del tiempo*, "Fábula", Bs. As., Tusquets (pp 81-98).

Navarro, F. (2012). La cita bibliográfica. En L. Natale (Ed.), *En carrera: escritura y lectura de textos académicos y profesionales* (pp. 179-192). Los Polvorines: UNGS. Recuperado de <http://www.ungs.edu.ar/areas/publicaciones/502/en-carrera-escritura-y-lectura-de-textos-academicos-y-profesionales.html>

Opazo, T. & Zunino, N. (2015). "Confesiones de un plagiador". *La tercera*, 01/08/2015. Recuperado de <http://www.latercera.com/noticia/tendencias/2015/08/659-641025-9-confesiones-de-un-plagiador.shtml>.

### *Bibliografía*

APA. (2010). *Publication manual of the American Psychological Association*. Washington DC: American Psychological Association.

### **3. Unidad 3. Planificar un informe de lectura**

1. Temas y fuentes para un informe de lectura.
2. El informe de lectura como set de géneros.
3. Lectura de informes de lectura.
4. Formas de leer: lectura reproductiva y epistémica.
5. Textos y multimodalidad.
6. Organización de un informe: carátula, introducción, análisis, conclusiones, fuentes.
7. Escritura de objetivos, preguntas, hipótesis de lectura y comparación.
8. Escritor como antropólogo: investigar la institución.

### *Corpus de lecturas y recursos audiovisuales*

Cereijido, M. (2009); *Elogio del desequilibrio. En busca del orden y el desorden de la vida*; "Ciencia que ladra", Buenos Aires, Siglo XXI, Cap. 2.

Ruiz, Diego Manuel (2012); *Ciencia en el aire. Presión, calentamiento, lluvias, vientos, rayos ¡y centellas! en la atmósfera terrestre*, "Ciencia que ladra", Colonia Suiza, Siglo XXI, (pp 129-162).

Calsamiglia Blancafort, H., & Tusón Valls, A. (1999). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. (pp. 71-81), Barcelona: Ariel-Lingüística. Recuperado de <https://universitas82.files.wordpress.com/2013/08/las-cosas-del-decir.pdf>.

### *Bibliografía*

Swales, J. M. (2004). Toward a World of Genre. En *Research Genres. Exploration and Applications* (pp. 1-32). Glasgow: Cambridge University Press.

#### **4. Unidad 4: comparar y explicar fuentes**

1. Contraste y evaluación de fuentes.
2. Escritura de ejes para cuadro contrastivo.
3. Datos de una fuente (autor, título, página, año, editorial, lugar)
4. Intertextualidad: selección, incorporación, reformulación y evaluación de citas.
5. Verbos de cita.
6. Problemas del corte y pega.

### *Corpus de lecturas y recursos audiovisuales*

Cereijido, M. (2009); *Elogio del desequilibrio. En busca del orden y el desorden de la vida*; "Ciencia que ladra", Buenos Aires: Siglo XXI, Cap. 4

Kaku, Michio; *Física de lo imposible ¿Podremos ser invisibles, viajar en el tiempo y teletransportarnos?*, Colección "De Bolsillo", Barcelona, Debate, 2009. Cap. 14

Moris, J. P. & Pérez, I. (2014). La monografía. En F. Navarro (Ed.), *Manual de escritura para carreras de humanidades* (pp. 224-238). Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Buenos Aires. Disponible en <http://biblioteca.cefyl.net/node/29586>.

Sorokina, T. (2002). Intertextualidad e hipertextualidad. En *La tecnología del saber escrito: el hipertexto en el medio cibernético* (pp. 165-168). Disponible en [http://bidi.xoc.uam.mx/tabla\\_contenido\\_libro.php?id\\_libro=72](http://bidi.xoc.uam.mx/tabla_contenido_libro.php?id_libro=72)

### *Bibliografía*

Bazerman, C. (2003). Intertextuality: How Texts Rely on Other Texts. En C. Bazerman & P. Prior (Eds.), *What writing does and how it does it: an introduction to analyzing texts and textual practices* (pp. 83-96). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Thompson, G., & Yiyun, Y. (1991). Evaluation in the Reporting Verbs Used in Academic Papers. *Applied Linguistics*, 12, 365-382.

## 5. Unidad 5: construir afirmaciones

1. Elaboración de definición de enciclopedia.
2. Reformulación (léxica y sintáctica).
3. Consistencia en referencia, género, número y tiempos verbales.
4. Nominalización y desnominalización.
5. Puntuación y subordinación.
6. Unidades escritas: sección, párrafo, oración.
7. Organizadores del discurso [Sugerido por docentes Depto consultados].
8. Etimología y morfología para ampliar y entender léxico.

### *Corpus de lecturas y recursos audiovisuales*

Weil, Simone; (2006), *Sobre la ciencia*, Bs. As., El Cuenco de Plata. (pp. 113-127) Disponible: <https://books.google.com/books?isbn=9871228244>.

Moledo, L. y de Ambrosio, M. *El café de los científicos*, Bs. As., Capital Intelectual, 2006. (pp 55-64).

RAE (2005). Coma. En *Diccionario Panhispánico de dudas*. Disponible en <http://lema.rae.es/dpd/srv/search?id=V1EqcYbX4D61AWBBrd>

### *Bibliografía*

Halliday, M. A. K. (2003 [1988]). On the language of physical science. En *The language of science. Collected works of M. A. K. Halliday*, 5 (pp. 140-158). London: Continuum.

Hyland, K. (2005). *Metadiscourse: Exploring Interaction in Writing*. London: Continuum.

## 6. Unidad 6: construir una voz autoral

1. Personalización y despersonalización.
2. Mitigación y refuerzo.
3. Argumentación.
4. Análisis y elaboración de consignas de parcial; simulacro.
5. Revisión, reescritura y ajuste.
6. Escritura de una conclusión de informe de lectura.

### *Corpus de lecturas y recursos audiovisuales*

Cagliani, M (2012) *Modelo para armar. La evolución humana paso a paso (y parte a parte)*, "Ciencia que ladra", Bs. As., Siglo XXI, 2012 (pp 79-99; pp 113-118)

Natale, L. & Stagnaro, D. (2014). El parcial presencial. En F. Navarro (Ed.), *Manual de escritura para carreras de humanidades* (pp. 111-118). Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Buenos Aires. Disponible en <http://biblioteca.cefyl.net/node/29586>.

### *Bibliografía*

Hyland, K. (2005). *Metadiscourse: Exploring Interaction in Writing*. London: Continuum.

## **7. Unidad 7: presentar oralmente un informe de lectura**

1. Elaboración de guion; tiempos de exposición; distribución de roles.
2. Lenguaje no verbal; posición; orientación; ritmo.
3. Presentación oral breve de informe de lectura

### *Corpus de lecturas y recursos audiovisuales*

Cagliani, Martín (2012) *Modelo para armar. La evolución humana paso a paso (y parte a parte)*, (pp 79-99; pp 113-118).Bs. As: Siglo XXI.

Natale, L. & Stagnaro, D. (2014). El parcial presencial. En F. Navarro (Ed.), *Manual de escritura para carreras de humanidades* (pp. 111-118). Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Buenos Aires. Disponible en <http://biblioteca.cefyl.net/node/29586>.

### *Bibliografía*

Hyland, K. (2005). *Metadiscourse: Exploring Interaction in Writing*. London: Continuum

## **Organización de las clases:**

Se sigue una metodología de taller de enseñanza de habilidades comunicativas situadas con guía docente y participación activa individual y grupal de los estudiantes.

Se fomenta la reflexión e investigación crítica y estratégica de los estudiantes sobre las características culturales y retóricas de los entornos académicos y disciplinares en los que se insertan y de los géneros que allí circulan; la facilitación de instancias de ejercitación de la lectura y la escritura como procesos complejos, pautados y planificados; la enseñanza de herramientas y estrategias de lectura y escritura; y la enseñanza de herramientas y estrategias metalingüísticas y metacognitivas de identificación, planificación y monitoreo de las necesidades comunicativas en diferentes entornos.

Se utilizan técnicas diversas de monitoreo y evaluación en clase, como evaluación inter pares, construcción de instructivos y consignas, elaboración de mapas conceptuales, transformación de textos, análisis de modelos positivos y negativos, etc.

Se sigue un enfoque de escritura transversal: las diferentes unidades se organizan como pasos necesarios, pautados y monitoreados para la elaboración de un escrito domiciliario académico final. Se incluyen entregas parciales de secciones o de versiones del trabajo final. Este enfoque facilita la producción de un escrito complejo; permite internalizar el carácter complejo, pautado y planificado de la escritura; y economiza y da sentido a las instancias de escritura, corrección y reescritura.

**Modalidad de evaluación:**

Las formas de evaluación de la asignatura son diversas y complementarias. Se fundamentan en una concepción de la comunicación escrita como una habilidad compleja, situada culturalmente, de aprendizaje gradual y continuo, de elaboración pautada y monitoreada. Se focaliza tanto en el proceso como en el producto, en lo individual y en lo social, en lo analítico y en lo holístico. Las instancias de evaluación serán:

1. Dos parciales individuales presenciales.
2. Trabajos prácticos individuales breves; trabajo en clase
3. Informe de lectura grupal y domiciliario
4. Presentación oral del trabajo grupal domiciliario.

Para aprobar esta asignatura se seguirán los lineamientos del Régimen de estudios vigente de la UNQ. Así, debe tener un 75% de asistencia a clase. Se tomarán dos evaluaciones parciales con sus respectivos recuperatorios. Las actividades pedidas por el/la docente durante el transcurso de la cursada de la

materia, entregadas en tiempo y forma, servirán para el seguimiento de el/la estudiante.

Además, se deberá cumplir con alguna de las siguientes alternativas:

- Aprobar los dos parciales (o sus respectivos recuperatorios) con 6 puntos o más, y un promedio mínimo de 7 puntos.
- Aprobar alguno de los parciales (o sus respectivos recuperatorios) con menos de 6 puntos, y con un mínimo de 4 puntos en cada instancia, y rendir y aprobar con un mínimo de 4 puntos un examen integrador al final del curso.
- En caso de no aprobar el examen integrador, o estar ausente, el/la alumno/a tiene derecho a rendir otros exámenes integradores en los plazos propuestos por la Universidad.

### **Bibliografía obligatoria**

Bazerman, C. (2014), El descubrimiento de la escritura académica en F. Navarro (ED.) *Manual de escritura para carreras de humanidades*, (pp. 11-16), Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires

Cagliani, M. (2012) *Modelo para armar. La evolución humana paso a paso (y parte a parte)*.Bs. As.: Siglo XXI.

Calsamiglia Blancafort, H. & Tulson Valls, A. (1999). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. (pp. 71-81) Barcelona: Ariel-Lingüística. Recuperado de <https://universitas82.files.wordpress.com/2013/08/las-cosas-del-decir.pdf>.

Cereijido, M. (2009) *Elogio del desequilibrio. En busca del orden y el desorden de la vida*, Buenos Aires: Siglo XXI.

Delcourt, S. & Otaño, L. (2005) La célula troncal de sangre de cordón umbilical en Argibay, P. (Comp.) *Medicina regenerativa y stem cells. De la terapia celular a la ingeniería de tejidos.*, Buenos Aires, Universidad Nacional de Quilmes.

Díaz Anel, A. La chispa de la vida. Recuperado de <http://Awww.elgatoylacaja.com.ar/la-chispa-de-la-vida/>

Kaku, M. (2009) *Física de lo imposible ¿Podremos ser invisibles, viajar en el tiempo y teletransportarnos?*, Barcelona: Debate, Cap. 14

Manguel, A. (2009) *Una historia de la lectura*, (pp. 19-21).Buenos Aires: Emecé.

- Miras, M. & Solé, I (2014), La elaboración del conocimiento científico y académico. en Navarro, F (Ed.) *Manual de escritura para carreras de humanidades* (pp. 84-87), Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires
- Moledo, L. & de Ambrosio, M (2006) *El café de los científicos*, (pp 55-64). Bs. As.: Capital Intelectual.
- Moris, J. P. & Pérez, I. (2014). La monografía. En F. Navarro (Ed.), *Manual de escritura para carreras de humanidades* (pp. 224-238). Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Buenos Aires. Recuperado de <http://biblioteca.cefyl.net/node/29586>
- Muiño, L. (2014), La vida es cuento. en *El libro del Cerebro. Últimas revelaciones de la ciencia*. (p.51) Buenos Aires: Televisa Argentina.
- Natale, L. & Stagnaro, D. (2014). El parcial presencial. En F. Navarro (Ed.), *Manual de escritura para carreras de humanidades* (pp. 111-118). Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Buenos Aires. Recuperado de <http://biblioteca.cefyl.net/node/29586>
- Navarro, F. (2012). La cita bibliográfica. En Natale, L.(Ed.), *En carrera: escritura y lectura de textos académicos y profesionales* (pp. 179-192). Los Polvorines: UNGS. Recuperado de <http://www.ungs.edu.ar/areas/publicaciones/502/en-carrera-escritura-y-lectura-de-textos-academicos-y-profesionales.html>
- Opazo, T. & Zunino, N. (2015). Confesiones de un plagiador. *La tercera*, 01/08/2015. Disponible en <http://www.latercera.com/noticia/tendencias/2015/08/659-641025-9-confesiones-de-un-plagiador.html>
- Prigogine, I. (2012) *El nacimiento del tiempo*. (pp 81-98), Bs. As.: Tusquets.
- Riuz, D, (2012) *Ciencia en el aire. Presión, calentamiento, lluvias, vientos, rayos ¡y centellas! en la atmósfera terrestre*. (p.28), Buenos Aires: Siglo XXI.
- Sorokina, T. (2002). Intertextualidad e hipertextualidad. En *La tecnología del saber escrito: el hipertexto en el medio cibernético* (pp. 165-168). Recuperado de [http://bidi.xoc.uam.mx/tabla\\_contenido\\_libro.php?id\\_libro=72](http://bidi.xoc.uam.mx/tabla_contenido_libro.php?id_libro=72)

### **Bibliografía de consulta**

- Bajtín, M. (1982) *Estética de la creación verbal*, México: Editorial Siglo XXI.
- Ciapuscio, G. (1994) *Tipos textuales*, Oficina de Publicaciones, Ciclo básico común, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

García Negroni, M. M. (coord.), (2006) *El arte de escribir bien en español*. Buenos Aires: Santiago Arcos.

García Negroni, M.M. (2008), *Subjetividad y discurso científico-académico. Acerca de algunas manifestaciones de la subjetividad en el artículo de investigación en español*. *Signos*, 41 (66). 5-31.

ONG, W. (1993) *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. Buenos Aires: FCE.

Real Academia Española (1999) *Ortografía de la lengua española*, Madrid: Espasa.

## Anexo II

### Cronograma tentativo:

Semana	Tema/unidad	Actividad*			Evaluación
		Teórico	Práctico		
			Res Prob.	Lab	
1	Unidad 1: Biografía de lector y escritor. Oralidad y escritura	X			
2	Géneros discursivos	X			
3, 4	Discurso especializado - Divulgación científica. Unidad 2: Selección de fuentes	X			
4	<b>Primer parcial</b>				X
5	Mapas conceptuales	X			
6	Respuestas de parcial - Informe de lectura	X			
7	Estructura del informe de lectura	x			

8	Lectura y actividades referidas a la polémica Mach-Planck. Jerarquización y coherencia	x	
9	Intertextualidad y citas textuales. Actividades para desarrollar un texto comparativo	X	
10	Caracterización del género entrada enciclopédica. Tarea domiciliaria	x	
11	Escritura colectiva del desarrollo del informe	x	
12	Personalización y despersonalización. Mitigación y refuerzo	x	
13	Argumentación.	X	<b>Segunda evaluación parcial</b>
14	Conclusión del informe	x	
15	Presentación del informe	x	
15	Preparación oral del informe	X	<b>Recuperatorio</b>
16	Preparación oral del informe	x	
17	Preparación oral del informe	x	<b>Recuperatorio</b>
18	Presentación oral del informe		<b>Integrador</b>

\*Todas las clases se trabajan en modalidad aula-taller, entremezclando nociones teóricas, estudio de casos y resoluciones de actividades prácticas